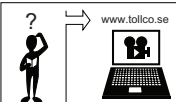
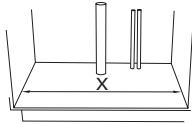
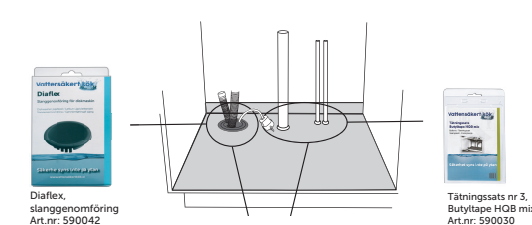


I eller under diskbänkskåp samt under diskmaskin, kyl, frys och andra vattenanslutna apparater, ska det finnas ett tät ytskikt anordnat, med t.ex. AquaTeam-så ett utsläckande vatten enkelt kan uppstäckas. Ytskiktet ska tätas vid golvgenomföringar och vara uppvisat mot angränsande byggdelar enligt anvisningar.

 www.tollico.se



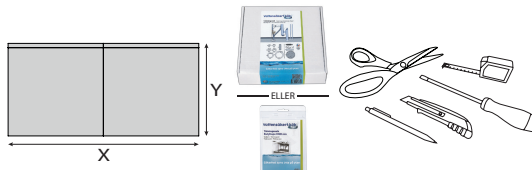
RSK	1002
8080977	CERTIFIERING
Art nr	KONTROLL
22020004	RIE
X 136 cm	SE
Y 63 cm	Tgnr: 0505/01



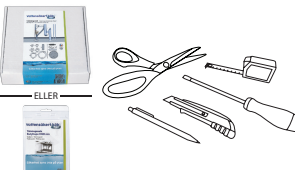
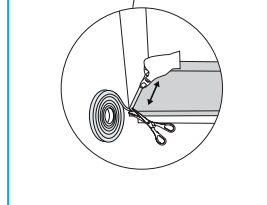
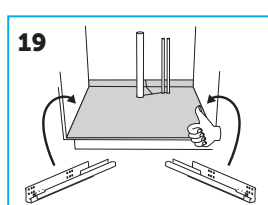
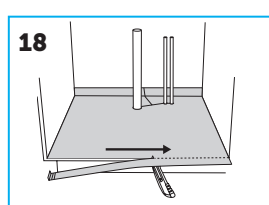
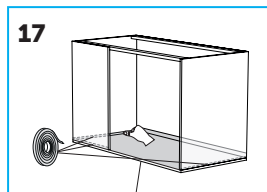
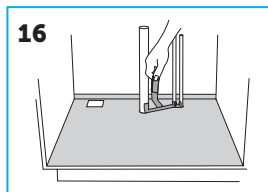
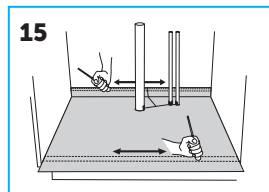
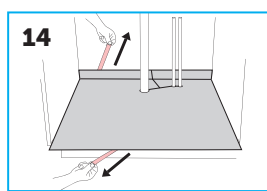
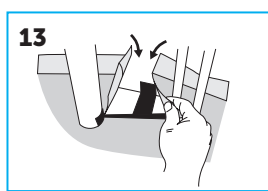
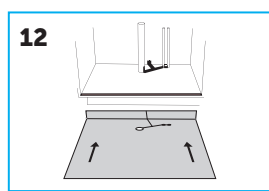
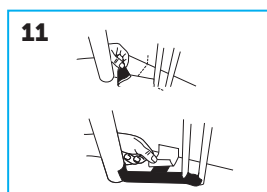
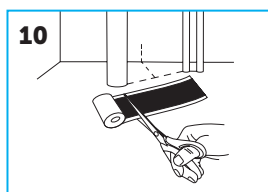
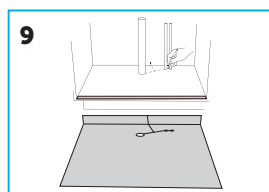
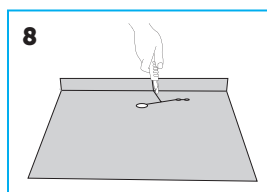
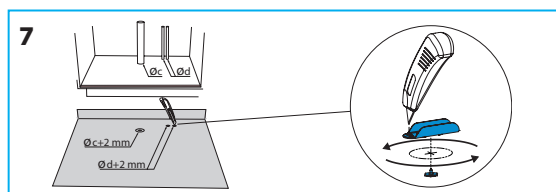
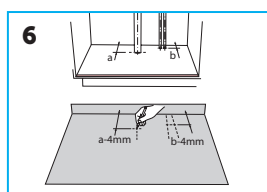
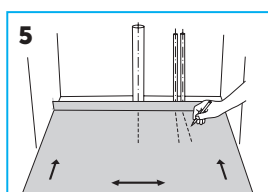
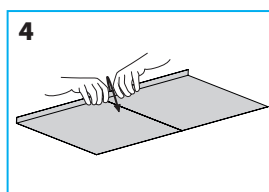
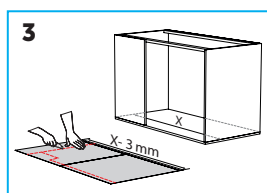
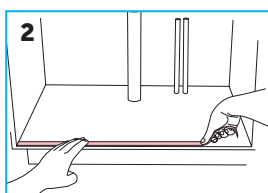
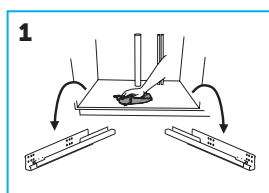
Diaplex, slanggenomföring
Art.nr: 590042
RSK: 8039030

Tätningssats nr 3, Butyltape HOB mix
Art.nr: 590030
RSK: 3829933

Tätningssat med Diaplex och Stosar
Art.nr: 5902010-04-001
RSK: 3830289



ELLER

SV

Innan du börjar se till att komplett material ingår. Komplettera med tätningar Tollco tätningssat med stosar artikel nr. 5902010-04-001 eller Tollco tätbandsset artikel nr. 590030. Använd verktyg enligt bilden.

1. Tag bort skenor och torka torrt och rent.
2. Klipp till och sätt fast dubbelhäftande tejp i skåpet.
3. Diskbänkskåp som är avsett för hörn. Steg 1: Skär till och anpassa skivans bredd (X är skåpets inre bredd, minska med 3 mm) och skär av. Steg 2: Skär till och anpassa skivans djupmätt. Mät skåpets inre djup (skivans framkant skall vara kant i kant med skåpbottens framkant) och skär av. Steg 3: Gör ett urtag (på skivans framkant) för skåpets främre vägg. Om det är ett vanligt diskbänkskåp, skär endast till bredden (enligt steg 1). Djupmättet justeras i punkten 18.
4. Vik upp och gör bänkskåpsinsatsen plan (om den levererats i hopvik på mitten). Vik upp bakre sargen.
5. Placera insatsen i centrum i skåpet och märk ut centrum för rören.
6. Mät rören centrum djup, utgå från skåpets bakre vägg. Använd mätten och minska med 4 mm. Märk ut på bänkskåpsinsatsen.
7. Håll för rörgenomföringarna. Vrid loss piggen från håltagningsverktyget. Placera piggens spets mot centrummarkeringen på bänkskåpsinsatsens undersida. Pressa ner bänkskåpsinsatsen tills att piggen penetrerar igenom plasten. Välj hålstorlek och placera håltagningsverktyget över piggen. Placera en mattkniv i springan på hålverktyget och skär ut ett runt hål.
8. Finns fast röranslutning skär ut en slits enligt bilden.
9. Markera var slitsen skall sitta i skåpet.
10. Mät och klipp av dubbelhäftande tätningssatset 3 cm längre än markeringen.
11. Placera tätningssatset (i centrum ovanpå markeringen) 1,5 cm upp på rören samt 3 cm upp på skåpets bakre vägg. Tryck fast tätningssatset mot golvet och dra av skyddsfilmerna.
12. Placera bänkskåpsinsatsen på plats i skåpet.
13. Håll först upp slitsen och lägg därefter ner den mot tätningssatset. Pressa på slitsen med hårt föremål så att den blir vattentät.
14. Dra bort de båda skyddsfilmerna från bänkskåpsinsatsens bakre sarg samt från skåpet.
15. För att tejen maximalt skall vidhäfta, pressa ovanpå fram- och bakkanten med hårt föremål längs hela kanten.
16. Försegla slitsen med den enkelhäftande tejen.
17. Montera tätningslisten mot skåpets båda sidoväggar och klipp av. Se till att det blir vattentätt. Vid montage i hörnskåp monteras tätningslisten också fast på insidan av främre vägg. Pressa fast tätningslisten så att den blir vattentät.
18. Skär noggrant av bänkskåpsinsatsens kant (kant i kant med bänkskåpets framkant).
19. Sätt tillbaka skenor på plats.

ENG

Make sure complete materials are included before starting. Supplement with seals, Tollco sealing set with sleeve couplings, item no. 5902010-04-001 or Tollco sealing set item no. 590030. Use tools as shown in the figure.

1. Remove runners and wipe clean and dry.
2. Cut and attach double-sided tape to the cabinet.
3. Sink cabinets intended for corners. Step 1: Cut and adjust the width of the panel (X is the inside width of the cabinet, reduce by 3 mm) and cut off. Step 2: Cut and adjust the depth of the panel. Measure the inner depth of the cabinet (the front edge of the panel must be edge to edge with the front edge of the bottom of the cabinet) and cut off. Step 3: Make a recess (on the front edge of the panel) for the front wall of the cabinet. If it is a regular sink cabinet, only cut to the width (according to step 1). The depth is adjusted in part 18.
4. Fold up and make the base cabinet insert flat (if it comes folded in the middle). Fold up the back edge.
5. Place the insert in the centre of the cabinet and mark the centre for the pipes.
6. Measure the centre depth of the pipes, starting from the rear wall of the cabinet. Use the measurements and reduce by 4 mm. Mark on the cabinet insert.
7. Holes for the pipe penetrations. Unscrew the spike from the hole punching tool. Place the tip of the spike against the centre mark on the underside of the cabinet insert. Press down on the cabinet insert until the spike penetrates through the plastic. Select the hole size and place the hole punching tool over the spike. Place a utility knife in the gap on the hole tool and cut out a round hole.
8. If there is a fixed pipe connection, cut out a slit as shown in the figure.
9. Mark where the slit will be in the cabinet.
10. Measure and cut the double-sided sealing tape 3 cm longer than the marking.
11. Place the sealing strip (in the centre on top of the marking) 1.5 cm up on the pipes and 3 cm up on the rear wall of the cabinet. Attach the sealing tape against the floor and pull off the protective film.
12. Place the cabinet insert in place in the cabinet.
13. First, hold up the slit and then lay it down against the sealing tape. Press on the slit with a hard object so that it becomes watertight.
14. Remove the two protective films from the rear edge of the cabinet insert and from the cabinet.
15. For the tape to have maximum adhesion, press on top of the front and rear edge with a hard object along the entire edge.
16. Seal the slit with the single-sided tape.
17. Mount the sealing strip against both side walls of the cabinet and cut off. Make sure it is watertight. When mounting in a corner cabinet, also mount the sealing strip on the inside of the front wall. Press the sealing strip so that it is watertight.
18. Carefully cut off the edge of the cabinet insert (edge to edge with the front edge of the cabinet).
19. Put the runners back in place.

SCANNA KOD FÖR MER
INFO OM PRODUKTEN.



D

Bevor Sie mit der eigentlichen Arbeit anfangen, überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind. Verwenden Sie ergänzend den Tollco-Dichtungsset mit Stützen, Artikel-Nr. 5902010-04-001, oder den Tollco-Dichtungsbandset, Artikel-Nr. 590030. Legen Sie die im Bild gezeigten Werkzeuge bereit.

- Entfernen Sie die Schienen, und wischen Sie sie sauber und trocken.
- Schneiden Sie doppelseitiges Klebeband zurecht, und bringen Sie es im Schrank an.
- Eck-Unterschranke. Schritt 1: Schneiden Sie die Scheibe zu und passen Sie sie an (X ist die Innenbreite des Schrankes, davon 3 mm abziehen). Schritt 2: Schneiden Sie die Scheibe in der Tiefe zu. Messen Sie die Schranktiefe aus (die Vorderkante muss mit der Vorderkante des Schrankbodens fluchten), und schneiden Sie entsprechend zu. Schritt 3: Schneiden Sie eine Aussparung (an der Vorderkante der Scheibe) für die Vorderwand des Schrankes aus. Bei gewöhnlichen Spülenunterschranken schneiden Sie nur die Breite zu (gemäß Schritt 1). Die Tiefe wird in Schritt 18 angepasst.
- Falten Sie den Unterschrankeinsatz auseinander, und glätten Sie ihn (falls bei Lieferung zusammengefallen). Falzen Sie die hintere Kante hoch.
- Setzen Sie den Einsatz mittig in den Schrank, und kennzeichnen Sie die Mitte der Rohre.
- Messen Sie die Tiefe der Rohre aus. Gehen Sie dabei von der Schrankrückwand aus. Ziehen Sie von dem Wert 4 mm ab. Kennzeichnen Sie diesen Wert auf dem Einsatz.
- Loch für Rohrdurchführungen. Lösen Sie die Spitze des Lochwerkzeuges, und legen Sie sie so hin, dass der gekennzeichnete Mittelpunkt auf der Unterseite des Unterschrankeinsatzes darauf liegt. Drücken Sie den Einsatz nach unten, bis die Spitze durch den Kunststoff stößt. Entscheiden Sie sich für die gewünschte Lochgröße, und setzen Sie das Lochwerkzeug auf die Spitze. Setzen Sie ein Teppichmesser in die Aussparung des Lochwerkzeuges, und schneiden Sie ein rundes Loch aus.
- Für feste Rohranschlüsse muss zusätzlich ein Schlitz gemäß Bild angefertigt werden.
- Kennzeichnen Sie im Schrank, wo sich der Schlitz befinden wird.
- Schneiden Sie doppelseitiges Klebeband 3 cm länger als die Markierung für den Schlitz zu.
- Bringen Sie das Dichtband (mittig über der Kennzeichnung) 1,5 cm weit hoch am Rohr und 3 cm an der Rückwand des Schrankes an. Drücken Sie das Dichtband am Schrankboden fest, und ziehen Sie die Schutzfolie ab.
- Setzen Sie den Unterschrankeinsatz in den Schrank.
- Halten Sie die Seiten vom Schlitz zuerst hoch, und legen Sie sie anschließend auf dem Dichtband ab. Drücken Sie den Einsatz am Schlitz mit einem festen Gegenstand an, sodass die Verbindung wasserdicht wird.
- Ziehen Sie die Schutzfolien von der hinteren Kante des Einsatzes und vom Schrank ab.
- Damit das Klebeband so stark wie möglich anhaftet, drücken Sie es an der Vorder- und hinteren Kante mit einem festen Gegenstand auf ganzer Länge an.
- Versiegeln Sie den Schlitz mit dem einfachen Klebeband.
- Bringen Sie die Dichtleisten an den beiden Seitenwänden des Schrankes an, und schneiden Sie sie auf Länge ab. Achten Sie darauf, dass sie wasserdicht werden. Bei der Montage im Eckschrank wird die Dichtleiste auch an der Innenseite der Vorderwand verklebt. Drücken Sie die Dichtleiste so an, dass sie wasserdicht wird.
- Schneiden Sie die Vorderkante des Einsatzes nun genau ab (fluchtend mit der Kante des Unterschrankes).
- Bringen Sie die Schienen wieder an.

F

Varmista ennen aloittamista, että kaikki tarvikkeet ovat mukana. Käytä lisäksi tiivistäinää Tollco-tiivistesarjaa, johon kuuluu peitelevyt, tuotenro 5902010-04-001, tai Tollco-tiivistenauhasarjaa nro 3, tuotenro 590030. Käytä kuvan mukaisia työkaluja.

- Irrotta kiskot ja pyyhki kaappi puhtaaksi ja kuivaksi.
- Leikkaa kaksipuolisesta teipistä sopiva pala ja liimaa se kaappiin.
- Nurkkaan sijoitettu allaskaappi. 1. vaihe: Katkaise levy sopivan levyiseksi (vähennä 3 mm kaapin sisäleveydestä X). 2. vaihe: Katkaise levyn syvyys sopivaan mittaan. Mittaa kaapin sisäsyvyys (levyn etureunan tulee olla allaskaapin etureunan tasalla) ja katkaise levy. 3. vaihe: Leikkaa levyn etureunaan lovi kaapin etuseinää varten. Jos kyseessä on tavallinen allaskaappi, katkaise vain leveys sopivaksi (1. vaiheen mukaisesti). Syvyyttä säädetään asennuksen jälkeen.
- Taita allaskaapin sisäosa auki ja tasoita se (jos se toimitettiin keskeltä taitettuna). Taita takareuna ylös.
- Aseta sisäosa kaapin keskelle ja merkitse siihen putkien keskipisteet.
- Merkitse putkien keskipisteiden syvyys kaapin takaseinästä mitattuna. Käytä mittoja ja pienennä niitä 4 mm. Tee merkinnät kaapin sisäosaan.
- Reiät putkien läpiviennille. Kierrä reiäntekotyökälun piikki irti. Aseta piikin kärki keskipistemerkinnän kohdalle allaskaapin sisäosan alapuolelle. Paina allaskaapin sisäosa alas, kunnes piikki läpisee muovin. Valitse reiän koko ja sijoita reiäntyökälun piikki päälle. Aseta mattoveitsi reiäntekotyökälun rakoan ja leikkaa pyöreä reikä.
- Jos putkiliitäntä on kiinteä, leikkaa uurre kuvan mukaan.
- Merkitse, mihin kohtaan kaappia uurre tulee.
- Mittaa ja leikkaa kaksipuolisesta tiivistenauhasta pala, joka on 3 cm pitempi kuin merkintä.
- Laita tiivistenauha (keskelle merkinnän kohdalle) 1,5 cm putkien päälle ja 3 cm kaapin takaseinälle. Paina tiivistenauha kiinni lattiaan ja irrota suojakalvo.
- Aseta allaskaapin sisäosa paikoilleen kaappiin.
- Pidä ensin sisäosa auki uurteen kohdalla ja laske se sitten alas tiivistenauhaa vasten. Paina uurteen kohtaa kovalla esineellä siten, että siitä tulee vesitiivis.
- Irrota teippien suojakalvot sisäosan takareunasta ja kaapin etureunasta.
- Jotta teippi tarttuisi mahdollisimman hyvin, paina sen etu- ja takareunaa koko matkalla kovalla esineellä.
- Peitä uurteen kohta yksipuolisella teipillä.
- Asenna kaapin molemmille sivuseinille tiivistyslistaa, jonka katkaiset sopivan pituiseksi. Varmista vesitiivisyys. Jos kyseessä on nurkkaakaappi, asenna tiivistyslistaa myös etuseinän sisäpuolelle. Painele listaa painoilleen siten, että siitä tulee vesitiivis.
- Katkaise sisäosan reuna huolellisesti (allaskaapin etureunan tasalla).
- Asenna kiskot takaisin paikoilleen.

DK/NO

Sørg for at komplet materiale indgår før du starter. Kompletter med tætninger Tollco tætningsæt/tætningsset med stoser artikel nr. 5902010-04-001 eller Tollco tætningsbåndssæt artikel nr. 590030. Anvend værktøj/verktøj ifølge billedet.

- Fjern skinner og tør/tørk tørt og rent.
- Klip til og fastsæt dobbelthæftende tape i skabet.
- Køkkenbordsskab/Kjøkkenbenkskab, som er beregnet til et hjørne. Trin 1: Skær/Skjær til og tilpas skivens bredde (X er skabets indre bredde, mindsk med 3 mm) og skær af/av. Trin 2: Skær til og tilpas skivens dybdemål. Mål skabets indre dybde (skivens forkant skal være kant til kant med skabsbundens forkant) og skær af. Trin 3: Lav/Gjør et indsnit (på skivens forkant) til skabets forreste/fremste væg/vegg. Hvis det er et almindeligt køkkenbordsskab/kjøkkenbenkskab, skær kun til bredden (ifølge trin 1). Dybdemål justeres i punkt 18.
- Bøj op og gør bænkscabsindsatsen flad/flat (hvis den er blevet/blitt leveret sammenfoldet på midten). Bøj den bagerste kant op.
- Placer indsatsen i skabets centrum og marker centrum for rørene.
- Mål rørens centrum dybde, udgå fra skabets bagerste væg. Anvend målene og mindsk med 4 mm. Marker på bænkscabsindsatsen.
- Hul til rørgennemføringerne/rørgjennemføringerne. Vrid spidsen løs fra perforeringsværktøjet. Placer spidsens spids med centrummarkeringen på bænkscabsindsatsens underside. Pres bænkscabsindsatsen ned indtil spidsen penetrerer igennem plastikken. Vælg hulstørrelse og placer penetreringsværktøjet over spidsen. Placer en tæppekniv i sprækken på penetreringsværktøjet og skær et rundt hul ud.
- Hvis der findes en fast rørtluslutting, skær en slids/åbning ud ifølge billedet.
- Marker hvor slidsen skal sidde/sitte i skabet.
- Mål og klip det dobbelthæftende tætningsbåndet af 3 cm længere end markeringen.
- Placer tætningsbåndet (i centrum ovenpå markeringen) 1,5 cm op på rørene samt 3 cm op på skabets bagerste væg. Tryk tætningsbåndet fast mod gulvet og træk/dra beskyttelsesfilmen af.
- Placer bænkscabsindsatsen på plads i skabet.
- Hold først slidsen op og læg/legg derefter ned mod tætningsbåndet. Pres på slidsen med en hård genstand, så at den bliver/blir vandtæt/vanntett.
- Træk begge beskyttelsesfilm væk fra bænkscabsindsatsens bagerste kant og fra skabet.
- For at tapen skal hæfte maksimalt, pres ovenpå frem- og bagkanten med en hård genstand langs hele kanten.
- Forsegl slidsen med den enkelthæftende tape.
- Monter tætningslisten mod begge skabets sidevægge og klip af. Sørg for at det bliver vandtæt. Ved montering i hjørneskab monteres tætningslisten også fast indvendigt på den forreste væg/vegg. Pres tætningslisten fast, så den bliver vandtæt.
- Skær nøjagtigt bænkscabsindsatsens kant af (kant til kant med bænkscabets forkant).
- Sæt skinnerne tilbage på plads.

PL

Przed montażem upewnij się, że zestaw jest kompletny. Może być używany z zestawem uszczelniającym Tollco z rozetami nr art. 5902010-04-001 lub zestawem uszczelniającym nr. 590030. Użyj narzędzi, jak pokazano na rysunkach.

- Usuń prowadnice, wyczyść i wytrzyj do sucha powierzchnię.
- Wytnij i przymocuj dwustronną taśmę klejącą do szafki.
- Narozna szafka pod zlewozmywak. Krok 1: Przytnij i dopasuj szerokość ochraniacza (X to wewnętrzna szerokość szafki, zmniejsz o 3 mm) i odetnij. Krok 2: Odetnij i dopasuj głębokość ochraniacza. Zmierz wewnętrzną głębokość szafki (przednia krawędź ochraniacza powinna być równa z przednią krawędzią szafki) i odetnij. Krok 3: Wykonaj otwór (na przedniej krawędzi ochraniacza) na przednią ścianę szafki. Jeśli jest to zwykła szafka zlewozmywakowa, należy dociąć tylko na szerokość (zgodnie z krokiem 1). Regulacja głębokości - patrz punkt 18.
- Zagnij i spłaszcz powierzchnie ochraniacza (jeśli jest dostarczona złożona na środku). Zagnij krawędź tylną.
- Umieść ochraniacz na środku szafki i zaznacz środek rury.
- Zmierz średnicę rury, zaczynając od tylnej ściany szafki. Zmniejsz wymiary o 4 mm oraz zaznacz na ochraniaczu.
- Otwory na przejścia rur. Odkręć kolec z narzędzia do dziurkowania. Końcówkę kolca przytóż do środka oznaczenia na ochraniaczu. Dociśnij do ochraniacza, aż kolec przejdzie przez plastik. Wybierz rozmiar otworu i umieść narzędzie do dziurkowania na kolcu. Umieść nóż w szczelinie narzędzia do otworów i wytnij okrągły otwór.
- W wypadku stałego połączenia rurowego, wykonaj otwór zgodnie z rysunkiem.
- Zaznacz miejsce otworu w szafce
- Odmierz i przytnij dwustronną taśmę uszczelniającą o 3 cm dłuższą niż oznaczenie.
- Umieścić taśmę uszczelniającą (na środku ponad oznaczeniem) na wysokości 1,5 cm na rurze i 3 cm na tylnej ścianie szafki. Dociśnij taśmę uszczelniającą do podłoża i zdejmij folię ochronną.
- Umieść ochraniacz w szafce.
- Przytrzymaj otwór, a następnie umieść go na taśmie uszczelniającej. Dociśnij otwór twardym przedmiotem, aby był szczelny.
- Zdejmij folie ochronne z tylnej krawędzi ochraniacza oraz z szafki.
- Aby taśma dobrze przylegała, dociśnij górną część przedniej i tylnej krawędzi twardym przedmiotem wzdłuż całej długości.
- Zaklej szczelinę jednostronną taśmą klejącą.
- Zamocuj taśmę uszczelniającą na obu ścianach bocznych szafki i odetnij. Upewnij się, że uszczelnienie jest wodoodporne. W przypadku montażu w szafce naroznej listwa uszczelniająca jest również montowana na wewnętrznej stronie przedniej ściany szafki. Dociśnij pasek uszczelniający, aby był szczelny.
- Dokładnie obetnij brzeg ochraniacza (równy z przednią krawędzią szafki).
- Włóż prowadnice z powrotem do szafki.